



## LED-DECKENLEUCHTE

GB IE NI MT

### LED CEILING LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

### LED-PLAFONDLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

PT

### CANDEEIRO LED DE TETO

Instruções de montagem, utilização e segurança

DE AT BE CH

### LED-DECKENLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IT CH MT

### LAMPADA LED DA SOFFITTO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

FR BE CH

### PLAFONNIER À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

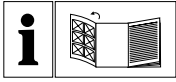
ES

### LÁMPARA LED DE TECHO

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

IAN 494271\_2504

DE AT CH FR ES  
IT MT PT BE NL



GB IE NI MT

Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

---

DE AT BE CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

FR BE CH

Dépliez les pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

---

NL BE

Vouw alvorens te lezen de bladzijde met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

---

IT CH MT

Prima della lettura, aprire la pagina con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

---

ES

Antes de empezar a leer despliegue la página con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones.

---

PT

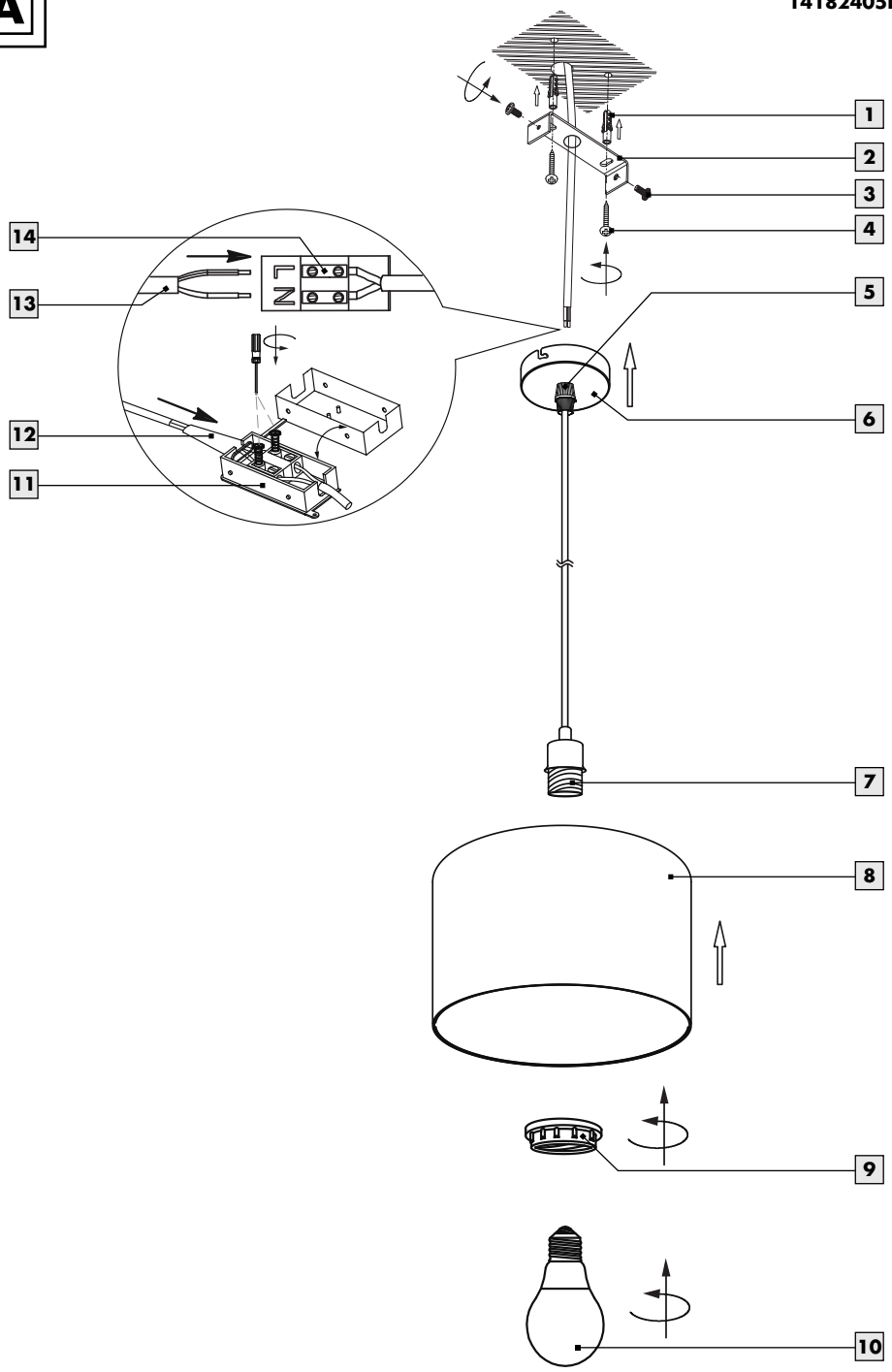
Antes de ler, desdobre a página com as ilustrações e depois familiarize-se com todas as funções do dispositivo.

---

GB / IE / NI / MT	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
DE / AT / BE / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	13
FR / BE / CH	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
IT / CH / MT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	37
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	45
PT	Instruções de montagem, utilização e segurança	Página	53

**A**


























14182405L





<b>Explanation of the pictograms used</b> .....	Page	6
<b>Introduction</b> .....	Page	7
Intended use.....	Page	7
Scope of delivery.....	Page	7
Parts description.....	Page	7
Technical data.....	Page	7
<b>Safety</b> .....	Page	7
Safety notes.....	Page	7
<b>Preparation</b> .....	Page	8
Required tools and material.....	Page	8
<b>Prior to installation</b> .....	Page	9
<b>Start-up</b> .....	Page	9
Mounting.....	Page	9
Switching on/switching off the light fixture.....	Page	9
Changing the light bulb.....	Page	9
<b>Maintenance and cleaning</b> .....	Page	10
<b>Disposal</b> .....	Page	10
<b>Warranty and service</b> .....	Page	10
Warranty.....	Page	10
Service address.....	Page	11
Declaration of conformity.....	Page	11
Manufacturer.....	Page	11

# Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Risk of electric shock! Danger of death!
	This lamp is exclusively designed for use in dry indoor rooms.	<b>IP20</b>	The luminaire has protection class "IP20" and is intended exclusively for indoor use in private households. No protection against the ingress of water.
	Proper handling	 <b>lm</b>	Luminous flux in lumen
<b>V</b>	Volt	<b>mA</b>	Milliampere
	Caution! Risk of burns due to hot surfaces!	<b>Hz</b>	Hertz (frequency)
	Illuminant - use only in a dry environment.	 <b>W</b>	Watt (active power)
	Not suited for use with external dimmers or electronic switches.		Protection class II
<b>h</b>	Service life in hours		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	The packaging is made of 100% recycled paper.		Observe warning notices and safety instructions!
 <b>K</b>	Colour temperature in Kelvin		Risk of death and accidents for toddlers and children!
<b>A.C. a.c.</b>	AC voltage (power and voltage type)		Illuminant can be exchanged by customer
 <b>Ra CRI</b>	Colour rendering index	 	Polyethylene (low density)
	Polyethylene terephthalate	 	Corrugated cardboard
	Cardboard	 	Paper

## LED Ceiling Light

### • Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

### • Intended use



This light is only suitable for indoor use in dry and closed rooms. The light can be mounted on all normally flammable surfaces. The product is exclusively intended for use in private households and not for commercial use. This product is intended for normal operation.

### • Scope of delivery


Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED Ceiling Light, (Model 14182405L)
- 1 LED illuminant
- 2 Dowels
- 2 Screws
- 1 Assembly instructions and user manual

### • Parts description

- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Dowels                             | <b>8</b> Lampshade                          |
| <b>2</b> Mounting bracket                   | <b>9</b> Screw ring                         |
| <b>3</b> Fixing screws (connection housing) | <b>10</b> Bulb                              |
| <b>4</b> Screws                             | <b>11</b> Terminal box                      |
| <b>5</b> Clamping screw                     | <b>12</b> Rubber grommet                    |
| <b>6</b> Connection housing                 | <b>13</b> Mains connection cable (external) |
| <b>7</b> Lamp socket                        | <b>14</b> Luster terminal                   |

### • Technical data

Model no.:	14182405L
Operating voltage:	230–240 V~, 50 Hz
Rated power:	max. 8.8 W
Protection class:	II / 
IP rating:	IP20
Lamp socket:	E27
Bulb:	LED E27, 1 x 8.8 W


This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

### • Safety



#### Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

- 
**⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**  
 Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.
- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



**Avoid the risk of fatal injury from electric shock**

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.

## **WARNING!**

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the lamp on damp or conductive surfaces.
- The light source can be replaced by the customer.



## **Prevent fire and injury hazards**

## **RISK OF INJURY!**


- Check the light fixture for damage immediately after unpacking. If the light fixture is damaged, contact customer service.
- Do not mount the light with defective lamps and / or lamp lenses. In this case contact the service centre for a replacement.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).




## **CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!**

Make sure that the light fixture is turned off and cooled down before you touch it to prevent burns.

Bulbs generate a lot of heat at the front of the light fixture.

- Allow the light to cool down completely.
- Immediately replace defective illuminants with new ones. Before changing the illuminant, always remove the fuse first or switch off the circuit breaker.
-  Lamp - use only in a dry environment.

-  Not suitable for external dimmers or electronic switches.



## **Safe working**

- Only use the type of illuminant stated in the "Technical data" section.
- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

## ● **Preparation**

### ● **Required tools and material**

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil/marking tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver (Phillips and slotted)
- Drilling machine
- Drill ( $\varnothing$  6 mm)
- Side cutter
- Ladder
- Hammer

## ● Prior to installation

**Important:** The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it. Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use the 2-pole voltage tester to verify the de-energised status.


**Important:** Before drilling, make sure that there are no gas, water or power lines at the drilling site. Installation only by competent persons. It is essential to pay attention to the wall condition, as the enclosed fastening material is not suitable for all wall types. Ask in the trade for the screws and dowels suitable for the respective wall condition. The manufacturer accepts no liability for improper wall-dowel connections and any resulting damage.


## ● Start-up

### ● Mounting

- Remove all packaging material from the light fixture.
- Remove the fixing screws [3] visible on the side of the connection housing [6] and remove the mounting bracket [2] on the back.
- Mark the drill holes using the slotted holes provided in the mounting bracket [2] for the screws [4].
- Drill the holes (Ø 6 mm, depth approx. 40 mm). Make sure that you do not damage the power cable.
- Insert the dowels [1] into the drill holes. Use a hammer if necessary.
- Mount the mounting bracket [2] using the screws supplied [4].
- Open the connection box [11].

- Guide the power cable (external) [13] through the rubber grommet [12].
- Now connect the connection cable of the light to the mains connection cable (external) [13] using the lustre terminal [14].

**Note:** Ensure that you connect the individual conductors of the mains connection cable (external) [13] correctly: live conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N, protective conductor, green-yellow = .

**Note:** This luminaire has protection class II / , the protective conductor is not connected.

- Now screw the light to the mounting bracket [2] using the fixing screws [3].  
The screw ring [9] is pre-assembled but not screwed on.
- Unscrew the screw ring [9] from the lamp socket [7].
- Place the lampshade [8] on the lamp holder [7] and secure it with the screw ring [9].
- Screw the bulb [10] clockwise into the lamp socket [7].
- **Note:** Use a clean, lint-free and dry cloth to insert the [10] light source.
- Reinsert the fuse or switch the circuit breaker on the fuse box back on (I position).

Your lamp is now ready to use.

### ● Switching on/ switching off the light fixture

Use the wall switch to switch the light fixture on or off.

### ● Changing the light bulb

#### **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**






To change the illuminant, disconnect the lamp from the power supply first. For this purpose, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.



#### **CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!**

Allow the light to cool completely.

**Note:** Use a clean, lint-free and dry cloth to replace the light source [10].

- Unscrew the defective bulb  anti-clockwise from the bulb holder .
- Screw the new bulb  clockwise into the bulb holder . Ensure correct fit.  
Only use light sources  as described in the "Technical data" chapter.
- Reinsert the fuse or switch the circuit breaker on the fuse box back on (I position).

Your lamp is now ready to use.

## ● Maintenance and cleaning

### **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

### **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

### **CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!**

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

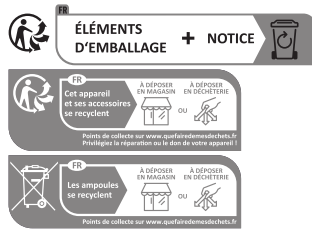
## ● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject to an extended obligation of the manufacturer.

Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

## ● Warranty and service

### ● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14182405L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

## ● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANY  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Free service number:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 494271\_2504**

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 494271\_2504) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

## ● Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

## ● Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANY



<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	14
<b>Einleitung</b> .....	Seite	15
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	15
Lieferumfang.....	Seite	15
Teilebeschreibung.....	Seite	15
Technische Daten.....	Seite	15
<b>Sicherheit</b> .....	Seite	15
Sicherheitshinweise.....	Seite	15
<b>Vorbereitung</b> .....	Seite	17
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite	17
<b>Vor der Installation</b> .....	Seite	17
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite	17
Montage.....	Seite	17
Leuchte ein- / ausschalten.....	Seite	18
Leuchtmittel wechseln.....	Seite	18
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite	18
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	18
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite	19
Garantie.....	Seite	19
Serviceadresse.....	Seite	19
Konformitätserklärung.....	Seite	19
Hersteller.....	Seite	19

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.	<b>IP20</b>	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.
	So verhalten Sie sich richtig		Lichtstrom in Lumen
<b>V</b>	Volt	<b>mA</b>	Milliampere
	Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!	<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)
	Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.	<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)
	Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.		Schutzklasse II
<b>h</b>	Lebensdauer in Stunden	 	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Lichttemperatur in Kelvin		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
<b>A.C. a.c.</b>	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Leuchtmittel ist vom Kunden austauschbar
	Farbwiedergabeindex	 	Polyethylen (geringe Dichte)
 	Polyethylenterephthalat	 	Wellpappe
 	Pappe	 	Papier

## LED-Deckenleuchte

### ● Einleitung



Wir begrüßwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen, geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflamm-












baren Oberflächen befestigt werden. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

### ● Lieferumfang


Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Deckenleuchte, (Modell 14182405L)
- 1 LED-Leuchtmittel
- 2 Dübel
- 2 Schrauben
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

### ● Teilebeschreibung

 Dübel	 Lampenschirm
 Montagewinkel	 Schraubring
 Fixierschrauben (Anschlussgehäuse)	 Leuchtmittel
 Schrauben	 Anschlusskasten
 Klemmschraube	 Gummitülle
 Anschlussgehäuse	 Netzanschlusskabel (extern)
 Lampenfassung	 Lüsterklemme

### ● Technische Daten

Modell-Nr.:	14182405L
Betriebsspannung:	230–240 V~, 50 Hz
Nennleistung:	max. 8,8 W
Schutzklasse:	II / 
Schutzart:	IP20
Lampenfassung:	E27
Leuchtmittel:	LED E27, 1 x 8,8 W

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

### ● Sicherheit



#### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



## Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

## **WARNUNG!**

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Die Lichtquelle ist vom Kunden austauschbar.



## Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr



## **VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.



## **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Ersetzen Sie defekte Leuchtmittel sofort durch neue. Entfernen Sie vor dem Leuchtmittelwechsel immer zuerst die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter aus.
-  Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.
-  Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



## **So verhalten Sie sich richtig**

- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ angegeben.
- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

## ● Vorbereitung

### ● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher (Kreuz und Schlitz)
- Bohrmaschine
- Bohrer (∅ 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

### ● Vor der Installation

**Wichtig:** Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.


- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.


**Wichtig:** Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden. Montage nur durch fachkundige Personen. Unbedingt auf die Wandbeschaffenheit achten, da sich das beigefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Wandarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Wandbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

## ● Inbetriebnahme


### ● Montage

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial von der Leuchte.
- Entfernen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse [6] sichtbaren Fixierschrauben [3] und nehmen Sie den Montagewinkel [2] auf der Rückseite ab.
- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel [2] für die Schrauben [4] vorgesehenen Langlöcher.
- Bohren Sie die Löcher (∅ 6 mm, ca. 40 mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel [1] in die Bohrlöcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
- Montieren Sie den Montagewinkel [2] mit den mitgelieferten Schrauben [4].
- Öffnen Sie den Anschlusskasten [11].
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) [13] durch die Gummitylle [12].
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels Lüsterklemme [14] mit dem Netzanschlusskabel (extern) [13].

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) [13] jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = .

**Hinweis:** Diese Leuchte hat die Schutzklasse II / , der Schutzleiter wird nicht angeschlossen.

- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Fixierschrauben [3] mit dem Montagewinkel [2]. Der Schraubring [9] ist vormontiert, aber nicht festgeschraubt.
- Lösen Sie den Schraubring [9] von der Lampenfassung [7].
- Setzen Sie den Lampenschirm [8] auf die Lampenfassung [7] und befestigen Sie ihn mit dem Schraubring [9].
- Schrauben Sie das Leuchtmittel [10] im Uhrzeigersinn in die Lampenfassung [7].

- **Hinweis:** Benutzen Sie zum Einsetzen des Leuchtmittels  ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein bzw. schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten wieder ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

## ● Leuchte ein- / ausschalten

Schalten Sie die Leuchte über den Wandschalter ein bzw. aus.

## ● Leuchtmittel wechseln


### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**





Trennen Sie zum Auswechseln des Leuchtmittels die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).




**VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

**Hinweis:** Benutzen Sie zum Auswechseln des Leuchtmittels  ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.

- Drehen Sie das defekte Leuchtmittel  gegen den Uhrzeigersinn aus der Lampenfassung .
- Drehen Sie das neue Leuchtmittel  im Uhrzeigersinn in die Lampenfassung  ein. Achten Sie auf den richtigen Sitz.

Verwenden Sie nur Leuchtmittel  wie im Kapitel „Technische Daten“ beschrieben.

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein bzw. schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten wieder ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

## ● Wartung und Reinigung

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

### **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

## ● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von

Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Die Rücknahmeverpflichtung gilt nur für Deutschland.

## ● **Garantie und Service**

### ● **Garantie**

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14182405L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

### ● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DEUTSCHLAND  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 494271\_2504**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer (IAN 494271\_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

### ● **Konformitätserklärung CE**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

### ● **Hersteller**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DEUTSCHLAND



<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 22
<b>Introduction</b> .....	Page 23
Utilisation conforme.....	Page 23
Contenu de la livraison.....	Page 23
Descriptif des pièces.....	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 23
<b>Sécurité</b> .....	Page 23
Consignes de sécurité.....	Page 23
<b>Préparation</b> .....	Page 25
Outils et matériel nécessaires.....	Page 25
<b>Avant l'installation</b> .....	Page 25
<b>Mise en marche</b> .....	Page 25
Montage.....	Page 25
Mise en marche/arrêt du luminaire.....	Page 26
Changement des ampoules.....	Page 26
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	Page 26
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 26
<b>Garantie et service après-vente</b> .....	Page 27
Garantie.....	Page 27
Adresse du service après-vente.....	Page 28
Déclaration de conformité.....	Page 28
Fabricant.....	Page 28

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veillez lire les instructions !		Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !
	Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé.	<b>IP20</b>	Ce luminaire possède l'indice de protection « IP20 » et est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur des habitations privées. Il n'est pas protégé contre la pénétration de l'eau.
	Conduite à tenir		Flux lumineux en lumen
<b>V</b>	Volt	<b>mA</b>	Milliampères
	Attention ! Risque de brûlure sur des surfaces brûlantes !	<b>Hz</b>	Hertz (fréquence)
	Veillez utiliser les ampoules dans un endroit sec uniquement.	 <b>W</b>	Watt (puissance active)
	Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.		Classe de protection II
<b>h</b>	Durée de vie en heures	 	Veillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !
	L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.		Veillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !
	Température d'éclairage en kelvins		Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !
<b>A.C. a.c.</b>	Tension alternative (type de courant et de tension)		L'ampoule peut être changée par le client
	Indice de rendu de couleur	 	Polyéthylène (faible densité)
 	Polyéthylène téréphtalate	 	Carton ondulé
 	Carton	 	Papier

## Plafonnier à LED

### ● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettre-le aux autres utilisateurs.

### ● Utilisation conforme



Ce luminaire est réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé. Le luminaire peut être fixé sur toutes les surfaces normalement inflammables. Ce produit n'est prévu que pour une installation dans des ménages privés et pas pour un usage commercial. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

### ● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Plafonnier à LED, (Modèle 14182405L)
- 1 Ampoule LED
- 2 Chevilles
- 2 Vis
- 1 Notice de montage et d'utilisation

### ● Descriptif des pièces

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1 Chevilles                                 | 8 Abat-jour                       |
| 2 Équerre de montage                        | 9 Bague filetée                   |
| 3 Vis de fixation (boîtier de raccordement) | 10 Ampoule                        |
| 4 Vis                                       | 11 Boîtier d'alimentation         |
| 5 Vis de serrage                            | 12 Douille en caoutchouc          |
| 6 Boîtier de raccordement                   | 13 Câble d'alimentation (externe) |
| 7 Douille de lampe                          | 14 Borne Lüster                   |

### ● Caractéristiques techniques

- N° de modèle: 14182405L
- Tension de service: 230–240 V~, 50 Hz
- Puissance nominale: max. 8,8 W
- Classe de protection: II / □
- Indice de protection: IP20
- Douille de lampe: E27
- Ampoule: LED E27, 1 x 8,8 W

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «F».

### ● Sécurité



#### Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !



**⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc. peuvent représenter un danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



## Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

## **AVERTISSEMENT !**

Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de détériorations, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez pas le luminaire sur des supports humides ou conducteurs.
- La source lumineuse peut être remplacée par le client.



## Prévention de risque d'incendies et de blessures



### **RISQUE DE BLESSURES !**

- Immédiatement après le déballage, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Si tel est le cas, veuillez prendre contact avec le centre de service pour remplacer le produit.
- Ne montez pas la lampe avec des ampoules et / ou des verres de lampe défectueux(-ses). Veuillez dans ce cas contacter le service après-vente pour procéder au remplacement de la pièce défectueuse.
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).



## ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURE SUR LES SURFACES CHAUDES !

Afin d'éviter toute brûlure, assurez-vous que la lampe est éteinte et qu'elle a refroidi avant de la toucher. Les ampoules dégagent une forte chaleur au niveau de la tête du luminaire.

- Laissez le luminaire refroidir complètement.
- Remplacez toute ampoule défectueuse par une neuve sans attendre. Avant tout remplacement d'ampoule, retirez d'abord le fusible ou coupez le disjoncteur.
-  Veuillez utiliser les ampoules dans un endroit sec uniquement.
-  Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.



## Conduite à tenir

- N'utilisez que les ampoules correspondantes mentionnées dans les « caractéristiques techniques ».
- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.

- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

## ● Préparation

### ● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon à papier / outil de marquage
- Testeur de tension à 2 pôles
- Tournevis (cruciforme et à fente)
- Perceuse
- Foret ( $\varnothing$  6 mm)
- Pince coupante
- Échelle
- Marteau

## ● Avant l'installation

**Important :** Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.


**Important :** avant de percer, assurez-vous qu'aucune conduite de gaz, d'eau ou d'électricité ne se trouve à l'endroit du perçage. Montage uniquement par des personnes compétentes. Veillez impérativement à la nature du mur, car le matériel de fixation fourni ne convient pas à tous les types de murs. Renseignez-vous dans le commerce sur les vis et les chevilles adaptées à la nature du mur. Le fabricant décline toute responsabi-


lité en cas d'assemblage incorrect des chevilles et des murs et de dommages qui en résulteraient.

## ● Mise en marche

### ● Montage

- Retirez tout le matériel d'emballage de l'applique.
- Enlevez les vis de fixation [3] visibles sur le côté du boîtier de raccordement [6] et retirez l'équerre de montage [2] située à l'arrière.
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous oblongs prévus pour les vis [4] sur l'équerre de montage [2].
- Percez les trous ( $\varnothing$  6 mm, environ 40 mm de profondeur). Assurez-vous de ne pas endommager l'alimentation électrique.
- Insérez les chevilles [1] dans les trous de perçage. Aidez-vous d'un marteau si nécessaire.
- Montez l'équerre de montage [2] avec les vis [4] fournies.
- Ouvrez le boîtier de raccordement [11].
- Insérez le câble d'alimentation (externe) [13] dans la douille en caoutchouc [12].
- Reliez maintenant le câble d'alimentation de la lampe au câble d'alimentation (externe) [13] à l'aide du domino [14].


**Remarque :** veillez à raccorder correctement chacun des fils du câble d'alimentation (externe) [13] : fil conducteur noir ou brun = symbole L, fil neutre bleu = symbole N, fil conducteur de protection vert-jaune = .

**Remarque :** ce luminaire a la classe de protection II / , le conducteur de protection n'est pas raccordé.

- À l'aide des vis de fixation [3], vissez la lampe à l'équerre de montage [2].

La bague filetée [9] est prémontée, mais pas fixée.

- Dévissez la bague filetée [9] de la douille de lampe [7].
- Placez l'abat-jour [8] sur la douille de lampe [7] et fixez-le à l'aide de la bague filetée [9].
- Vissez l'ampoule [10] dans la douille de lampe [7] en la tournant dans le sens horaire.

- ❑ **Remarque :** Pour insérer l'ampoule , utilisez un chiffon propre, sec et non pelucheux.
- ❑ Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I).

Votre lampe est désormais prête à l'emploi.

## ● Mise en marche/arrêt du luminaire

Utilisez l'interrupteur mural pour allumer ou éteindre le luminaire.


## ● Changement des ampoules






### **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour changer l'ampoule, coupez tout d'abord l'alimentation secteur du luminaire. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).

### **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURE SUR LES SURFACES CHAUDES !**

Laissez la lampe refroidir complètement.

**Remarque :** Pour changer l'ampoule , utilisez un chiffon propre, sec et non pelucheux.

- ❑ Retirez l'ampoule  défectueuse de la douille de lampe  en la tournant dans le sens antihoraire.
  - ❑ Vissez l'ampoule  neuve dans la douille de lampe  en la tournant dans le sens horaire. Veillez à son bon positionnement.
- N'utilisez que les ampoules  décrites au chapitre « Caractéristiques techniques ».
- ❑ Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I).

Votre lampe est désormais prête à l'emploi.

## ● Entretien et nettoyage

### **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

### **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

### **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !**

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- ❑ Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- ❑ Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

## ● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et soumis à une responsabilité élargie du fabri-



cant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

## ● **Garantie et service après-vente**

### ● **Garantie**

#### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

#### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

#### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

#### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

#### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

#### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante : 14182405L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

### ● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALLEMAGNE  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Numero de service gratuit :  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 494271\_2504**

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 494271\_2504) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

### ● Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

### ● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALLEMAGNE

<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina	30
<b>Inleiding</b> .....	Pagina	31
Correct gebruik.....	Pagina	31
Omvang van de levering.....	Pagina	31
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina	31
Technische gegevens.....	Pagina	31
<b>Veiligheid</b> .....	Pagina	31
Veiligheidsvoorschriften.....	Pagina	31
<b>Vorbereiding</b> .....	Pagina	33
Benodigd gereedschap en materiaal.....	Pagina	33
<b>Voor de installatie</b> .....	Pagina	33
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina	33
Montage.....	Pagina	33
Lamp in-/uitschakelen.....	Pagina	34
Verlichtingsmiddel vervangen.....	Pagina	34
<b>Onderhoud en reiniging</b> .....	Pagina	34
<b>Afvoer</b> .....	Pagina	34
<b>Garantie en service</b> .....	Pagina	35
Garantie.....	Pagina	35
Serviceadres.....	Pagina	35
Conformiteitsverklaring.....	Pagina	35
Fabrikant.....	Pagina	35

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.	<b>IP20</b>	De lamp heeft beschermingsgraad IP20 en is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik binnenshuis. De lamp biedt geen bescherming tegen binnendringend water.
	Zo handelt u correct	 <b>lm</b>	Lichtstroom in Lumen
<b>V</b>	Volt	<b>mA</b>	Milliampère
	Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!	<b>Hz</b>	Hertz (frequentie)
	Verlichtingsmiddel – alleen gebruiken in een droge omgeving.	 <b>W</b>	Watt (nuttig vermogen)
	Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.		Beschermingsklasse II
<b>h</b>	Levensduur in uren	 	Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
	De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.		Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!
	Lichttemperatuur in Kelvin		Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!
<b>A.C. a.c.</b>	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)		Het verlichtingsmiddel kan door de klant worden vervangen
	Kleurweergave-index		Polyethyleen (geringe dichtheid)
	Polyethyleentereftalaat		Golfkarton
	Karton		Papier

## LED-plafondlamp

### • Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

### • Correct gebruik
















Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken worden bevestigd. Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik in particuliere huishoudens en niet voor commercieel gebruik. Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

### • Omvang van de levering


Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 LED-plafondlamp, (Model 14182405L)
- 1 LED-lamp
- 2 Pluggen
- 2 Schroeven
- 1 Montage- en gebruikershandleiding

### • Beschrijving van de onderdelen

 1 Pluggen	 8 Lampenkap
 2 Montagebeugel	 9 Schroefring
 3 Bevestigings-schroeven (aansluitbehuizing)	 10 Verlichtingsmiddel
 4 Schroeven	 11 Aansluitdoos
 5 Klemschroef	 12 Rubberen doorvoertule
 6 Aansluitbehuizing	 13 Stroomkabel (extern)
 7 Lampfitting	 14 Luster terminal

### • Technische gegevens

Modelnr.:	14182405L
Gebruiksspanning:	230–240 V~, 50 Hz
Nominaal vermogen:	max. 8,8 W
Beschermingsklasse:	II / 
Beschermingsgraad:	IP20
Lampfitting:	E27
Verlichtingsmiddel:	LED E27, 1 x 8,8 W

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F”.

### • Veiligheid



#### Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-  **WAARSCHUWING!**  
**LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Leg de lamp en het verpakkingsmateriaal direct op een veilige plek. Plasticfolie, plastic zakken, kunst-

stof onderdelen enzovoort zijn geen speelgoed en kunnen een gevaar vormen voor kinderen.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



## Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.



## WAARSCHUWING!

Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Monteer de lamp niet op vochtige of geleidende ondergronden.
- De lichtbron kan door de klant worden vervangen.



## Vermijd brand- en letselgevaar





## LETSELGEVAAR!

- Controleer de lamp onmiddellijk na het uitpakken op beschadigingen. Neem in dat geval contact op met het servicecentrum voor een vervanging.
- Monteer de lamp niet met defecte verlichtingen en/of lampenglas. Neem in dit geval contact op met het klantenservice.
- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LED-lamp



## PAS OP! KANS OP BRAND- WONDEN DOOR HETE OPPER- VLAKKEN!

Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt, om verbranding te voorkomen. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen in de buurt van de kop van de lamp een sterke hitte.

- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Vervang defecte verlichtingsmiddelen direct door nieuwe. Verwijder altijd eerst de zekering of schakel de installatieautomat uit, voordat u verlichtingsmiddelen vervangt.
-  Lichtbron - Alleen gebruiken in een droge omgeving.
-  Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.



## Zo handelt u correct

- Gebruik alleen verlichtingsmiddelen zoals beschreven bij het onderdeel 'Technische gegevens'.
- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.

## ● Voorbereiding

### ● Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood/markeergereedschap
- 2-polige spanningstester
- Schroevendraaier (kruis en sleuf)
- Boormachine
- Boortje (Ø 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder
- Hamer

### ● Voor de installatie

**Belangrijk:** Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide electricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.


- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een 2-polige spanningzoeker.


**Belangrijk:** Controleer voordat u gaat boren of er geen gas-, water- of elektriciteitsleidingen zijn op de boorlocatie. Installatie alleen door bevoegde personen. Het is essentieel om aandacht te besteden aan de toestand van de muur, omdat het meegeleverde bevestigingsmateriaal niet geschikt is voor alle soorten muren. Vraag in de handel naar de schroeven en pluggen die geschikt zijn voor de betreffende wandconditie. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor onjuiste wand-deuvelverbindingen en daaruit voortvloeiende schade.

## ● Ingebruiknaam

### ● Montage

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de lamp.
- Verwijder aan de zijkant van de aansluitbehuizing [6] de zichtbare bevestigingsschroeven [3] en haal de montagebeugel [2] aan de achterkant eraf.
- Markeer de boorgaten met behulp van de lange boorgaten in de montagebeugel [2] voor de schroeven [4].
- Boor de gaten (Ø 6 mm, ongeveer 40 mm diep). Zorg dat u de kabels niet beschadigt.
- Steek de pluggen [1] in de boorgaten. Gebruik zo nodig een hamer om je te helpen.
- Monteer de montagebeugel [2] met de meegeleverde schroeven [4].
- Open het verbindingvak [11].
- Leid de stroomkabel (extern) [13] door de rubberen doorvoertule [12].
- Verbind nu de aansluitkabel van de lamp met behulp van het kroonsteentje [14] met de stroomkabel (extern) [13].

**Opmerking:** Let erop dat de afzonderlijke draden van de stroomkabel (extern) [13] steeds correct worden aangesloten: fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N, aardingskabel, groen-geel = .

**Opmerking:** Dit armatuur heeft beschermingsklasse II / , de aardleiding is niet aangesloten.

- Schroef de lamp nu met de bevestigingschroeven [3] vast op de montagebeugel [2]. De schroefring [9] is voorgemonteerd, maar niet vastgeschroefd.
- Draai de schroefring [9] van de lampfitting [7].
- Plaats de lampenkap [8] op de lampfitting [7] en bevestig deze met de schroefring [9].
- Draai de lamp [10] naar rechts in de lampfitting [7].
- **Opmerking:** Gebruik een schone, pluisvrije en droge doek om de lamp [10] te plaatsen.
- Plaats de zekering terug of schakel de stroomonderbreker op de zekeringkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu klaar voor gebruik.

• **Lamp in-/uitschakelen**

Schakel de lamp via de wandschakelaar in of uit.

• **Verlichtingsmiddel vervangen**

**WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Onderbreek voor het vervangen van het verlichtingsmiddel eerst de stroomtoevoer naar de lamp. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de installatieautomaat in de groepenkast uit (0-stand).

**PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Laat de lamp volledig afkoelen.

**Opmerking:** Gebruik een schone, pluisvrije en droge doek om de lamp **10** te vervangen.

- Draai de defecte lamp **10** naar links om deze uit de lampfitting **7** te halen.
- Draai de nieuwe lamp **10** naar rechts in de lampfitting **7**. Controleer of deze goed vastzit.

Gebruik alleen verlichtingsmiddelen **10** zoals beschreven in het hoofdstuk "Technische gegevens".

- Plaats de zekering terug of schakel de stroomonderbreker op de zekeringkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu klaar voor gebruik.

• **Onderhoud en reiniging**

**WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

**WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

**VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

• **Afvoer**



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in overeenstemming met de Extended Producer



Responsibility. Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Triman-logo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

## ● Garantie en service

### ● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14182405L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

### ● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DUITSLAND  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Gratis servicenummer:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 494271\_2504**

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 494271\_2504) als bewijs van aankoop bij de hand.

### ● Conformiteitsverklaring CE

















Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond.

## ● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DUITSLAND



<b>Legenda dei pittogrammi utilizzati</b> .....	Pagina	38
<b>Introduzione</b> .....	Pagina	39
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina	39
Dotazione.....	Pagina	39
Descrizione dei pezzi.....	Pagina	39
Dati tecnici.....	Pagina	39
<b>Sicurezza</b> .....	Pagina	39
Istruzioni di sicurezza.....	Pagina	39
<b>Preparazione</b> .....	Pagina	41
Utensili e materiale necessari.....	Pagina	41
<b>Prima dell'installazione</b> .....	Pagina	41
<b>Messa in funzione</b> .....	Pagina	41
Montaggio.....	Pagina	41
Accensione / spegnimento della lampada.....	Pagina	42
Sostituzione della sorgente luminosa.....	Pagina	42
<b>Manutenzione e pulizia</b> .....	Pagina	42
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina	42
<b>Garanzia e assistenza</b> .....	Pagina	43
Garanzia.....	Pagina	43
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina	43
Dichiarazione di conformità.....	Pagina	43
Fabbricante.....	Pagina	43

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!
	Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso.	<b>IP20</b>	La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è stata concepita esclusivamente per l'impiego in ambienti al chiuso di abitazioni private. Nessuna protezione contro le infiltrazioni d'acqua.
	Comportamento corretto		Flusso luminoso in lumen
<b>V</b>	Volt	<b>mA</b>	Milliampere
	Attenzione! Pericolo di ustione a causa delle superfici calde!	<b>Hz</b>	Hertz (frequenza)
	Lampada - Utilizzare solo in un ambiente asciutto.	 <b>W</b>	Watt (potenza attiva)
	Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.		Classe di protezione II
<b>h</b>	Durata di vita in ore		Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!
	L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.		Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!
	Temperatura della luce in Kelvin		Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!
<b>A.C. a.c.</b>	Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)		La sorgente luminosa può essere sostituita dal cliente
	Indice di riproduzione del colore		Polietilene (bassa densità)
	Polietilene tereftalato		Cartone ondulato
	Cartone		Carta

## Lampada LED da soffitto

### ● Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

### ● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

















Questa lampada è stata concepita esclusivamente per l'impiego al chiuso, in ambienti asciutti. La lampada può essere fissata a tutte le normali superfici infiammabili. Il prodotto è stato concepito solo per l'utilizzo domestico privato e non per quello commerciale. Questo prodotto è destinato solo per il funzionamento normale.

### ● Dotazione


Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 Lampada LED da soffitto, (Modello 14182405L)
- 1 Sorgente luminosa a LED
- 2 Tassello
- 2 Viti
- 1 Istruzioni per il montaggio e per l'uso

### ● Descrizione dei pezzi

- |  |  |
|--|--|
|  Tassello                                       |  Paralume                               |
|  Angolo di montaggio                            |  Ghiera                                 |
|  Vite di fissaggio (alloggiamento morsettieria) |  Sorgente luminosa                      |
|  Viti   |  Cassetta di giunzione                  |
|  Vite di serraggio                              |  Guaina di gomma                        |
|  Alloggiamento morsettieria                     |  Cavo di collegamento di rete (esterno) |
|  Portalampada                                   |  Terminale Luster                       |

### ● Dati tecnici

Modello n.:	14182405L
Tensione di esercizio:	230–240 V~, 50 Hz
Potenza nominale:	max. 8,8 W
Classe di protezione:	II / 
Tipo di protezione:	IP20
Portalampada:	E27
Sorgente luminosa:	LED E27, 1 x 8,8 W

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "E".

### ● Sicurezza



#### Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!

-  **AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!**

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli con il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il

sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.



## **Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche**

- L'installazione elettrica deve essere effettuata da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche.
- Prima del collegamento alla rete, verificare l'integrità della lampada e del cavo di collegamento. Non utilizzare la lampada in caso di presenza di danni evidenti.

## **AVVERTENZA!**

Il cavo di rete danneggiato rappresenta un pericolo di vita a causa della scossa elettrica. In caso di danni, riparazioni o altri problemi alla lampada rivolgersi al servizio assistenza o a un elettricista.

- Prima del montaggio rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Prima dell'installazione assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio richiesta della lampada (vedi "Dati tecnici").
- Evitare sempre il contatto tra la lampada e l'acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.
- Non montare mai la lampada su superfici umide o conduttrici.
- La sorgente luminosa può essere sostituita dal cliente.



## **Evitare il pericolo d'incendio o lesione**

## **PERICOLO DI LESIONI!**

- Immediatamente dopo il disimballaggio, controllare che la lampada non sia danneggiata. In questo caso mettersi in contatto con il servizio assistenza.
- Non montare mai la lampada se le sorgenti luminose e/o il vetro della lampada sono guaste. In questo caso mettersi in contatto con il servizio assistenza.
- Non rivolgere mai lo sguardo direttamente alla sorgente luminosa (lampada, LED ecc.).
- Non osservare il LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento)



## **ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!**

Assicurarsi che la lampada sia spenta e si sia raffreddata prima di toccarla per evitare ustioni. La sorgente luminosa genera molto calore nell'area della testa della lampada.

- Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.
- Sostituire subito la sorgente luminosa guasta con una nuova. Prima di sostituire la sorgente luminosa, rimuovere prima il fusibile o staccare il salvavita.



Lampada - Utilizzare solo in un ambiente asciutto.



Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.



## **Comportamento corretto**

- Utilizzare solo le sorgenti luminose indicate nel capitolo "Dati tecnici".
- Montare la lampada in modo che sia protetta dall'umidità e dallo sporco.
- Preparare con cura il montaggio e riservare un intervallo di tempo sufficiente. Disporre i pezzi e gli utensili e i materiali necessari in modo chiaro e a portata di mano.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.

## ● Preparazione

### ● Utensili e materiale necessari

Gli utensili e i materiali summenzionati non sono in dotazione. Si tratta di informazioni e valori non vincolanti per l'orientamento. La natura del materiale dipende dalle condizioni individuali in loco.

- Matita/Utensile per contrassegnare
- Tester di tensione a 2 poli
- Cacciavite (a croce e a taglio)
- Trapano
- Punta da trapano ( $\varnothing$  6 mm)
- Taglierina
- Scala
- Martello

### ● Prima dell'installazione

**Importante:** il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche. Questa persona deve conoscere le caratteristiche della lampada e le norme in materia di collegamento elettrico.


- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con la luce stessa prima dell'installazione.
- Prima dell'installazione assicurarsi che non ci sia tensione sulla linea a cui va collegata la lampada. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Verificare che non ci sia tensione utilizzando un tester di tensione a 2 poli.


**Importante:** prima di procedere alla perforazione, accertarsi che non vi siano linee del gas, dell'acqua o dell'elettricità nel sito di perforazione. L'installazione deve essere eseguita solo da persone competenti. È essenziale prestare attenzione alle condizioni della parete, poiché il materiale di fissaggio in dotazione non è adatto a tutti i tipi di parete. Chiedere al rivenditore le viti e i tasselli adatti alle rispettive condizioni della parete. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per collegamenti impropri tra parete e tasselli e per i danni che ne derivano.

## ● Messa in funzione

### ● Montaggio

- Rimuovere tutto il materiale da imballaggio della lampada.
- Rimuovere lateralmente l'alloggiamento morsettieria [6] con le viti di fissaggio visibili [3] e togliere l'angolo di montaggio [2] dal retro.
- Contrassegnare i fori con l'angolo di montaggio [2] per le viti [4] previste per i fori longitudinali.
- Praticare i fori ( $\varnothing$  6 mm, profondità circa 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare il cavo.
- Inserire i tasselli [1] nei fori. Se necessario, aiutatevi con un martello.
- Fissare l'angolo di montaggio [2] con le viti in dotazione [4].
- Aprire la casella di connessione [11].
- Guidare il cavo di collegamento di rete (esterno) [13] attraverso la guaina di gomma [12].
- Collegare quindi il cavo di collegamento della lampada per mezzo della morsettieria [14] al cavo di collegamento di rete (esterno) [13].

**Nota:** assicurarsi di collegare correttamente i singoli conduttori del cavo di collegamento di rete (esterno) [13]: conduttore sotto tensione, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N, conduttore di protezione verde-giallo = .

**Nota:** Questo apparecchio ha una classe di protezione II / , il conduttore di protezione non è collegato.

- Avvitare quindi la lampada con le viti di fissaggio [3] e l'angolo di montaggio [2]. La ghiera [9] è premontata ma non serrata.
- Avvitare la ghiera [9] del portalampana [7].
- Posizionare il paralume [8] sul portalampana [7] e fissarlo con la ghiera [9].
- Avvitare la sorgente luminosa [10] in senso orario al portalampana [7].
- **Nota:** Per inserire la sorgente luminosa [10] utilizzare un panno pulito, senza pelucchi e asciutto.
- Reinserrire il fusibile o reinserrire l'interruttore della scatola dei fusibili (posizione I).

La lampada è pronta per l'uso.

## ● Accensione / spegnimento della lampada

Accendere o spegnere la lampada con l'interruttore a parete.

## ● Sostituzione della sorgente luminosa

### **AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!**

Prima di sostituire la sorgente luminosa, distaccare prima la lampada alla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).



### **ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!**

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

**Nota:** Per sostituire la sorgente luminosa **10** utilizzare un panno pulito, senza pelucchi e asciutto.

- Ruotare la sorgente luminosa **10** guasta in senso antiorario dal portalamпада **7**.
- Ruotare la nuova sorgente luminosa **10** in senso orario nel portalamпада **7**. Assicurarsi che il montaggio sia corretto.

Utilizzare solo la sorgente luminosa **10** indicata nel capitolo "dati tecnici".

- Reinserire il fusibile o reinserire l'interruttore della scatola dei fusibili (posizione 1).

La lampada è pronta per l'uso.

## ● Manutenzione e pulizia

### **AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!**

Prima della pulizia, separare la lampada dalla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

### **AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!**

Per garantire la sicurezza elettrica, la sorgente luminosa non deve mai essere pulita con acqua né essere immersa in questa o in un altro liquido.

### **ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!**

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o similare. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 1).

## ● Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità allargata del fabbricante.

Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

## ● **Garanzia e assistenza**

### ● **Garanzia**

Al momento dell'acquisto del presente dispositivo entra in vigore la garanzia di 36 mesi. Il dispositivo è stato prodotto a regola d'arte e sottoposto a un attento controllo di qualità. Nell'ambito della garanzia, il fabbricante si impegna a eliminare gratuitamente i difetti di materiale e produzione. Tuttavia, se vengono rilevati difetti durante il periodo di garanzia, inviare il dispositivo all'indirizzo di assistenza indicato, indicando il seguente numero di modello: 14182405L

Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da un uso improprio, dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso o dall'intervento di persone non autorizzate, nonché le parti soggette ad usura (es. lampade). Il periodo di garanzia non viene né prolungato né rinnovato dal servizio di garanzia.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

### ● **Indirizzo del servizio assistenza**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANIA  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Numero di servizio gratuito:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 494271\_2504**

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 494271\_2504) per attendere l'acquisto.

### ● **Dichiarazione di conformità CE**






Questo prodotto è conforme ai requisiti delle norme europee e nazionali. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e la documentazione sono state fornite dal fabbricante.

### ● **Fabbricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANIA



<b>Leyenda de pictogramas utilizados</b> .....	Página	46
<b>Introducción</b> .....	Página	47
Uso adecuado.....	Página	47
Volumen de suministro.....	Página	47
Descripción de las piezas.....	Página	47
Características técnicas.....	Página	47
<b>Seguridad</b> .....	Página	47
Indicaciones de seguridad.....	Página	47
<b>Preparativos</b> .....	Página	49
Herramientas y materiales necesarios.....	Página	49
<b>Antes de la instalación</b> .....	Página	49
<b>Puesta en funcionamiento</b> .....	Página	49
Montaje.....	Página	49
Cómo encender / apagar la lámpara.....	Página	50
Cambiar la bombilla.....	Página	50
<b>Mantenimiento y limpieza</b> .....	Página	50
<b>Eliminación</b> .....	Página	50
<b>Garantía y servicio técnico</b> .....	Página	51
Garantía.....	Página	51
Dirección del servicio técnico.....	Página	51
Declaración de conformidad.....	Página	51
Fabricante.....	Página	51

Legenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.	<b>IP20</b>	La lámpara posee el grado de protección "IP20" y ha sido diseñada exclusivamente para el uso en interiores de domicilios particulares. Sin protección contra la penetración de agua.
	Cómo proceder de forma segura		Corriente de alumbrado en lumen
<b>V</b>	Voltio	<b>mA</b>	Miliamperio
	¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!	<b>Hz</b>	Hercio (frecuencia)
	Fuente de luz - Utilizar solo en un ambiente seco.		Vatio (potencia efectiva)
	No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.		Clase de protección II
<b>h</b>	Vida útil en horas	 	¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
	El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	Temperatura de la luz en Kelvin		¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
<b>A.C. a.c.</b>	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)		La bombilla es reemplazable por el cliente
	Índice de rendimiento en color		Polietileno (densidad baja)
	Tereftalato de polietileno		Cartón ondulado
	Cartón		Papel

## Lámpara led de techo

### ● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entréguelas a terceros.

### ● Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados. La lámpara puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. El producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico y no está previsto su empleo comercial. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

### ● Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 Lámpara led de techo, (Modelo 14182405L)
- 1 Bombilla LED
- 2 Tacos
- 2 Tornillos
- 1 Manual de instrucciones de montaje y manejo

### ● Descripción de las piezas

- |  |   |
|--|---|
| 1 Tacos                                    | 8 Pantalla de la lámpara                |
| 2 Soporte de montaje                       | 9 Anillo roscado                        |
| 3 Tornillos de fijación (caja de conexión) | 10 Bombilla                             |
| 4 Tornillos                                | 11 Caja de toma de corriente            |
| 5 Tornillo de apriete                      | 12 Ojal de goma                         |
| 6 Caja de conexión                         | 13 Cable de conexión a la red (externo) |
| 7 Portalámparas                            | 14 Terminal de brillo                   |

### ● Características técnicas

Nº de modelo:	14182405L
Tensión de funcionamiento:	230–240 V~, 50 Hz
Rendimiento nominal:	máx. 8,8 W
Clase de protección:	II /
Tipo de protección:	IP20
Portalámparas:	E27
Bombilla:	LED E27, 1 x 8,8 W

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

### ● Seguridad



#### Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!



#### **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!**

- No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- No deje la lámpara o el material de embalaje desatendidos. Las bolsas, láminas, piezas de plás-

tico, etc. podrían convertirse en juguetes peligrosos para los niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas a que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.



## Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.



## ¡ADVERTENCIA!

Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de daños, reparaciones u otros problemas en la lámpara, diríjase al servicio de mantenimiento o a un técnico electricista.

- Antes del montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes de cada montaje de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar „Características técnicas“).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- No monte la lámpara sobre bases húmedas o conductoras.
- El cliente puede sustituir la fuente de luz.



## Cómo prevenir incendios y lesiones



## ¡RIESGO DE LESIONES!


- Compruebe si la lámpara presenta desperfectos inmediatamente después de desembalarla. Póngase en ese caso en contacto con el centro de servicio para su sustitución.
- No monte la lámpara con bombillas y / o vidrios defectuosos. En este caso, póngase en contacto con el servicio de mantenimiento para su sustitución.
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No observe los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).




## ¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Asegúrese de que la luz está desconectada y se ha enfriado antes de tocarla para prevenir quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en el área de la caja de la lámpara.

- Deje que la lámpara se enfríe completamente.
- Sustituya las bombillas defectuosas por nuevas inmediatamente. Quite el fusible o apague el interruptor automático de protección siempre primero antes de cambiar la bombilla.

-  Fuente de luz - Utilizar solo en un ambiente seco.

-  No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.



## Cómo proceder de forma segura

- Utilice las bombillas solo como se indica en el capítulo "Características técnicas".
- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Prepare cuidadosamente el montaje y dedíquelo el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que se necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

## ● Preparativos

### ● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y datos tratados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcado
- Detector de tensión bipolar
- Destornillador (de cruz y de ranura)
- Taladradora
- Broca ( $\varnothing$  6 mm)
- Alicates cortaalambres
- Escalera
- Martillo

### ● Antes de la instalación

**Importante:** encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.


- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.


**Importante:** Antes de perforar, asegúrese de que no haya líneas de gas, agua o electricidad en el lugar de perforación. Instalación sólo por personas competentes. Es imprescindible prestar atención al estado de la pared, ya que el material de fijación adjunto no es adecuado para todos los tipos de pared. Pregunte en el comercio por los tornillos y tacos adecuados para el respectivo estado de la pared. El fabricante no se hace responsable de las uniones inadecuadas entre la pared y los tacos, ni de los daños resultantes.

## ● Puesta en funcionamiento

### ● Montaje

- Quite todo el material de embalaje de la lámpara.
- Retire los tornillos de fijación [3] visibles en los laterales de la caja de conexión [6] y quite el soporte de montaje [2] de la parte trasera.
- Marque los orificios a taladrar con la ayuda de los orificios alargados previstos en el soporte de montaje [2] para los tornillos [4].
- Taladre los orificios ( $\varnothing$ 6 mm, aprox. 40 mm de profundidad). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos [1] en los orificios taladrados. Ayúdese con un martillo si es necesario.
- Monte el soporte de montaje [2] con los tornillos [4] suministrados.
- Abra la caja de conexiones [11].
- Introduzca el cable de conexión a la red (externo) [13] por el ojal de goma [12].
- Conecte el cable de conexión de la lámpara mediante la regleta al cable [14] con el cable de conexión a la red (externo) [13].

**Nota:** asegúrese de conectar correctamente los conductores individuales del cable de conexión a la red (externo) [13]: conductor con corriente, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N, conductor de puesta a tierra, verde-amarillo = .

**Nota:** Esta luminaria tiene clase de protección II / , el conductor de protección no está conectado.

- Atornille ahora la lámpara empleando los tornillos de fijación [3] con el soporte de montaje [2]. El anillo roscado [9] está premontado, pero no atornillado.
- Afloje el anillo roscado [9] del portalámparas [7].
- Coloque la pantalla de la lámpara [8] en el portalámparas [7] y fjela con el anillo roscado [9].
- Atornille la bombilla [10] en el sentido de las agujas del reloj en el portalámparas [7].
- **Nota:** Para colocar la bombilla [10] utilice un paño limpio, seco y sin pelusas.

- Vuelva a colocar el fusible o a conectar el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

## ● Cómo encender / apagar la lámpara

Encienda y apague la luz empleando el interruptor de la pared.

## ● Cambiar la bombilla

### **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**

Para cambiar la bombilla, desconecte primero la lámpara de la red eléctrica. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).



### **¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!**

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

**Nota:** Para cambiar la bombilla **10** utilice un paño limpio, seco y sin pelusas.

- Desenrosque la bombilla defectuosa **10** en el sentido contrario a las agujas del reloj del portalámparas **7**.
- Enrosque la bombilla **10** nueva en el sentido de las agujas del reloj en el portalámparas **7**. Asegúrese de que el ajuste sea correcto.

Utilice las bombillas **10** solo como se indica en el capítulo «Datos técnicos».

- Vuelva a colocar el fusible o a conectar el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

## ● Mantenimiento y limpieza

### **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

### **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

### **⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!**

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

## ● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una responsabilidad ampliada

del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

## ● Garantía y servicio técnico

### ● Garantía

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14182405L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

### ● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALEMANIA  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
Correo electrónico: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Gratuita número de servicio:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 494271\_2504**

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 494271\_2504) como justificante de compra.

### ● Declaración de conformidad C E

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

### ● Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALEMANIA



<b>Legenda dos pictogramas utilizados</b> .....	Página 54
<b>Introdução</b> .....	Página 55
Utilização adequada.....	Página 55
Material fornecido.....	Página 55
Descrição das peças.....	Página 55
Dados técnicos.....	Página 55
<b>Segurança</b> .....	Página 55
Indicações de segurança.....	Página 55
<b>Preparação</b> .....	Página 57
Ferramentas e material necessário.....	Página 57
<b>Antes da instalação</b> .....	Página 57
<b>Colocação em funcionamento</b> .....	Página 57
Montagem.....	Página 57
Ligar/desligar o candeeiro.....	Página 58
Substituir a lâmpada.....	Página 58
<b>Manutenção e limpeza</b> .....	Página 58
<b>Eliminação</b> .....	Página 58
<b>Garantia e assistência</b> .....	Página 59
Garantia.....	Página 59
Endereço da assistência.....	Página 59
Declaração de conformidade.....	Página 59
Fabricante.....	Página 59

Legenda dos pictogramas utilizados			
	Leia as instruções!		Aviso de choque elétrico! Perigo de morte!
	Este candeeiro destina-se exclusivamente à utilização no interior, em espaços secos e fechados.	<b>IP20</b>	O candeeiro possui o grau de proteção "IP20" e destina-se exclusivamente para uso doméstico no interior, em casas particulares. Não há proteção contra a penetração de água.
	Procedimento correto		Fluxo luminoso em lúmen
<b>V</b>	Volt	<b>mA</b>	Miliamperes
	Cuidado! Perigo de queimadura devido a superfícies quentes!	<b>Hz</b>	Hertz (frequência)
	Lâmpada – substitua apenas em ambiente seco.		Watt (potência efetiva)
	Não é adequado para reguladores de luz externos e interruptores eletrónicos.		Classe de proteção II
<b>h</b>	Vida útil em horas		Elimine a embalagem e o aparelho de forma ecológica!
	A embalagem é composta por 100 % de papel reciclado.		Respeite as indicações de aviso e segurança!
	Temperatura de luz em Kelvin		Perigo de morte e de acidente para bebés e crianças!
<b>A.C. a.c.</b>	Tensão alternada (tipo de corrente e tensão)		A lâmpada é substituível pelo cliente
	Índice de restituição de cores		Polietileno (baixa densidade)
	Poli(tereftalato de etileno)		Cartão canelado
	Cartão		Papel

## Candeeiro LED de teto

### ● Introdução



Congratulamo-lo pela aquisição do seu novo aparelho. Decidiu-se, assim, por um produto de elevada qualidade. Por favor, leia atentamente todo o manual de instruções. Desdobre a página com as imagens. Este manual pertence a este produto e contém informações importantes relativas à colocação em funcionamento e ao manuseamento. Siga sempre todas as indicações de segurança. Verifique, antes da colocação em funcionamento, se existe a tensão correta e se todas as peças estão corretamente montadas. Caso tenha dúvidas ou se sinta inseguro no que diz respeito ao manuseamento do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de assistência. Guarde este manual com cuidado e, se necessário, entregue-o a terceiros.

### ● Utilização adequada



Este candeeiro destina-se exclusivamente à utilização no interior, em espaços secos e fechados. O candeeiro pode ser montado em todas as superfícies inflamáveis normais.

O produto destina-se a ser utilizado apenas em casas particulares e não para fins comerciais. Este produto destina-se a um funcionamento normal.

### ● Material fornecido

Após desembalar o aparelho, verifique sempre o material fornecido quanto à integridade, bem como o estado do aparelho.

- 1 Candeeiro LED de teto, (Modelo 14182405L)
- 1 Lâmpada LED
- 2 Buchas
- 2 Parafusos
- 1 Instruções de utilização e montagem

### ● Descrição das peças

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1 Buchas                                  | 8 Abajur                            |
| 2 Ângulo de montagem                      | 9 Anel roscado                      |
| 3 Parafusos de fixação (caixa de ligação) | 10 Lâmpada                          |
| 4 Parafusos                               | 11 Caixa de terminais               |
| 5 Parafuso de aperto                      | 12 Passa-fios em borracha           |
| 6 Caixa de ligação                        | 13 Cabo de ligação à rede (externo) |
| 7 Casquilho da lâmpada                    | 14 Borne de ligação                 |

### ● Dados técnicos

- N.º do modelo: 14182405L
- Tensão de funcionamento: 230–240 V~, 50 Hz
- Potência nominal: máx. 8,8 W
- Classe de proteção: II /
- Tipo de proteção: IP20
- Casquilho da lâmpada: E27
- Lâmpada: LED E27, 1 x 8,8 W

Este produto contém uma fonte luminosa de classe de eficiência energética „F“.

### ● Segurança



#### Indicações de segurança

Em caso de danos causados pela inobservância deste manual de instruções, perde-se o direito à garantia! Não assumimos a responsabilidade por danos subsequentes! Não nos responsabilizamos por danos materiais e pessoais, causados por um manuseamento incorreto ou pela inobservância das indicações de segurança!

- AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTE PARA BEBÉS E CRIANÇAS!**

Nunca deixe as crianças sem vigilância com o material da embalagem. Existe perigo de asfixia através do material de embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha as crianças sempre afastadas do produto.

- Não deixe o candeeiro ou o material de embalagem espalhado de forma descuidada. As películas/sacos de plástico, peças de plástico etc. são perigosos para crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou deficiências na experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do aparelho e se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.



## **Evite o perigo de morte por choque elétrico**

- A instalação elétrica deve ser efetuada por um electricista ou por uma pessoa especializada.
- Antes de cada ligação à rede, verifique o candeeiro e o cabo de ligação à rede quanto a eventuais danos. Nunca utilize a lâmpada quando detetar danos.

## **AVISO!**

Cabos elétricos danificados significam perigo de vida devido a choques elétricos. Em caso de danos, reparações ou outros problemas no candeeiro, entre em contacto com o serviço de assistência técnica ou um electricista especializado.

- Antes da montagem, retire o fusível ou desligue o interruptor automático na caixa de fusíveis (posição 0).
- Antes da montagem, certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação existente corresponde com a tensão de rede necessária para o candeeiro (veja „Dados técnicos“).
- Evite sempre o contacto do dispositivo de iluminação com água ou outros líquidos.
- Nunca abra qualquer dos equipamentos elétricos, nem insira quaisquer objetos nos mesmos. Isto significaria perigo de morte por choque elétrico.
- Não monte a iluminação em superfícies húmidas ou condutoras.
- A fonte de luz pode ser substituída pelo cliente.



## **Evite perigos de queimadura e de ferimento**


## **PERIGO DE FERIMENTOS!**


- Verifique se a lâmpada está danificada imediatamente após a desmontagem. Neste caso, contacte o centro de assistência para proceder à substituição.
- Não monte o candeeiro com lâmpadas e / ou vidros exteriores que tenham defeito. Neste caso, entre em contacto com o serviço de assistência para uma substituição.
- Não olhar diretamente para dentro da fonte de luz (lâmpada LED).
- Não observe o LED com um instrumento ótico (por ex., lupa).



## **CUIDADO! RISCO DE QUEIMADURAS DEVIDO A SUPERFÍCIES QUENTES!**

Certifique-se de que o candeeiro está desligado e arrefecido antes de o tocar, para evitar queimaduras. As lâmpadas geram muito calor na área da cabeça da lâmpada.

- Deixe que o candeeiro arrefeça completamente.
- Substitua imediatamente as lâmpadas defeituosas por lâmpadas novas. Retire sempre o fusível ou desligue o disjuntor antes de substituir a lâmpada.
-  Lâmpada - substitua apenas em ambiente seco.

-  Não é adequado para reguladores de luz externos e interruptores eletrónicos.



## **Procedimento correto**

- Utilize apenas lâmpadas, conforme no capítulo "Dados técnicos".
- Monte o dispositivo de iluminação de modo a que este fique protegido da humidade e da sujidade.
- Prepare cuidadosamente a montagem e demore o tempo que for necessário. Mantenha todas as peças individuais e a ferramenta necessária acessível e dispostas de forma visível.
- Esteja sempre atento! Preste sempre atenção àquilo que está a fazer e proceda de forma sensata. Seja consciencioso e nunca monte o candeeiro quando não está concentrado ou quando se sentir indisposto.

## ● Preparação

### ● Ferramentas e material necessário

A ferramenta e os materiais mencionados não estão incluídos no fornecimento. Trata-se de indicações e valores de referência, não vinculativos, para referência. O estado do material depende das circunstâncias individuais do local.

- Lápis/ferramenta de marcação
- Verificador de tensão de 2 polos
- Chave de fendas (cruzada e ranhura)
- Perfuradora
- Broca ( $\varnothing$  6 mm)
- Alicates de corte
- Condutores
- Martelo

### ● Antes da instalação

**Importante:** A instalação eléctrica deve ser efetuada por um electricista ou por uma pessoa especializada. Este deve ter suficiente conhecimento acerca das propriedades do candeeiro e das especificações para a ligação.

- Antes da instalação familiarize-se com todas as instruções e figuras deste manual, bem como com o próprio candeeiro.
- Antes da instalação, certifique-se de que no cabo a que será ligado o candeeiro não haja tensão. Para isso, retire o fusível ou desligue o interruptor automático na caixa de fusíveis (posição 0).
- Verifique a ausência de tensão através de um medidor de tensão de 2 polos.

**Importante:** Antes de perfurar, certifique-se de que não existem linhas de gás, água ou eletricidade no local de perfuração. A montagem deve ser realizada apenas por pessoas competentes. É essencial ter em atenção o estado da parede, uma vez que o material de fixação incluído não é adequado para todos os tipos de parede. Informe-se no comércio sobre os parafusos e cavilhas adequados para o respetivo estado da parede. O fabricante não aceita qualquer responsabilidade relativamente à colocação inadequada de cavilhas à parede e qualquer dano resultante.

## ● Colocação em funcionamento

### ● Montagem

- Remova todo o material da embalagem do candeeiro.
- Remova os parafusos de fixação [3] visíveis na lateral da caixa de ligação [6] e remova o ângulo de montagem [2] na parte traseira.
- Marque os orifícios de perfuração utilizando os orifícios longitudinais, previstos para os parafusos [4], do ângulo de montagem [2].
- Faça os furos ( $\varnothing$  6 mm, aprox. 40 mm de profundidade). Certifique-se de que não danifica o cabo de alimentação.
- Encaixe as buchas [1] nos orifícios de perfuração. Se necessário, utilize um martelo.
- Monte o ângulo de montagem [2] com os parafusos [4] fornecidos.
- Abra a caixa de ligação [11].
- Passe o cabo de ligação à rede (externo) [13] pelo passa-fios em borracha [12].
- Ligue agora o cabo de ligação do candeeiro, através do borne de ligação [14], ao cabo de ligação à rede (externo) [13].

**Advertência:** certifique-se de que liga corretamente os condutores individuais do cabo de ligação à rede (externo) [13]: condutor de corrente, preto ou castanho = símbolo L, condutor neutro, azul = símbolo N, condutor de proteção, verde-amarelo =  $\perp$ .

**Nota:** este candeeiro possui a classe de proteção II/[□]. O condutor de proteção não está ligado.

- Aparafuse o candeeiro ao ângulo de montagem [2] utilizando os parafusos de fixação [3].
- O anel roscado [9] está pré-montado, mas não apertado.
- Solte o anel roscado [9] do casquilho da lâmpada [7].
- Coloque o abajur [8] no casquilho da lâmpada [7] e fixe-o com o anel roscado [9].
- Enrosque a lâmpada [10] no casquilho da lâmpada [7], no sentido dos ponteiros do relógio.

- ❑ **Advertência:** Para colocar a lâmpada [10] utilize um pano limpo, sem pelos e seco.
  - ❑ Coloque novamente o fusível ou ligue novamente o disjuntor no quadro elétrico (posição I).
- O seu candeeiro está agora pronto para ser utilizado.

## ● Ligar/desligar o candeeiro

Ligar ou desligar o candeeiro com o interruptor de parede.

## ● Substituir a lâmpada

### **AVISO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!**

Ao substituir a lâmpada, desligue primeiro o candeeiro da rede elétrica. Para isso, remova o fusível ou desligue o disjuntor no quadro elétrico (posição 0).



Permite que a lâmpada arrefeça completamente.

**Advertência:** Para substituir a lâmpada [10] utilize um pano limpo, sem pelos e seco.

- ❑ Desenrosque a lâmpada defeituosa [10] do casquilho da lâmpada [Z], no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- ❑ Enrosque a nova lâmpada [10] no casquilho da lâmpada [Z], no sentido dos ponteiros do relógio. Certifique-se do encaixe correto.

Utilize apenas lâmpadas [10] conforme descrito no capítulo "Dados Técnicos".

- ❑ Coloque novamente o fusível ou ligue novamente o disjuntor no quadro elétrico (posição I).
- O seu candeeiro está agora pronto para ser utilizado.

## ● Manutenção e limpeza

### **AVISO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!**

Para limpeza, desligue primeiro o candeeiro da corrente elétrica. Para isso, retire o fusível ou desligue o interruptor automático na caixa de fusíveis (posição 0).

### **AVISO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!**

Por razões de segurança elétrica, o candeeiro nunca pode ser limpo com água ou outros líquidos, nem ser mergulhado em água.

### **CUIDADO! PERIGO DE QUEIMADURAS ATRAVÉS DE SUPERFÍCIES QUENTES!**

Permite que a lâmpada arrefeça completamente.

- Não utilize solventes, gasolina ou produtos semelhantes. O candeeiro seria danificado.
- ❑ Para a limpeza, utilize apenas um pano seco, sem fios.
- ❑ Volte a colocar o fusível ou desligue o interruptor automático na caixa de fusíveis (posição I).

## ● Eliminação



A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos / 20-22: Papel e papelão / 80-98: Materiais compostos.



O produto, incluindo os acessórios e os materiais de embalagem são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade adicional

do cliente. Elimine os mesmos separadamente de acordo com a informação de triagem para um melhor tratamento de resíduos. O logótipo Triman só é válido para a França.



Não deposite o seu produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção ambiental, e elimine-o de forma adequada. Pode informar-se sobre os pontos de recolha e o seu horário de funcionamento junto ao seu município.

## ● **Garantia e assistência**

### ● **Garantia**

Recebe, no momento de compra deste aparelho, uma garantia de 36 meses. O aparelho foi fabricado cuidadosamente e submetido a um rígido controlo de qualidade. Dentro do período de garantia, reparamos gratuitamente todas as falhas de material ou de fabrico. Se, mesmo assim, surgirem eventuais defeitos durante o período de garantia, envie o aparelho para a morada da Assistência, indicando o seguinte Número do modelo: 14182405L.

Os danos causados por um manuseamento inadequado ou pela inobservância do manual de instruções ou uma intervenção por pessoal não autorizado, bem como as peças sujeitas a desgaste (como por ex. lâmpadas) estão excluídos da garantia.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

### ● **Endereço da assistência**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALEMANHA  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Número de serviço gratuito:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 494271\_2504**

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 494271\_2504) como comprovativo da mesma.

### ● **Declaração de conformidade CE**

Este produto cumpre os requisitos das diretivas em vigor a nível europeu e nacional. A conformidade foi comprovada. As respetivas declarações e os respetivos documentos encontram-se na posse do fabricante.

### ● **Fabricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALEMANHA

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
DE-59872 Meschede  
GERMANY

Imported for GB market by:  
Lidl Great Britain Ltd, Lidl House,  
14 Kingston Road, Surbiton, KT5 9NU

Last Information Update • Stand der Informationen • Version  
des informations • Stand van de informatie • Versione delle  
informazioni • Estado de las informaciones • Estado das  
informações: 08/2025

Ident.-No.: 14182405L 082025-12504

---



IAN 494271\_2504

1